



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/1051\*  
17 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 17 ДЕКАБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Члены Совета Безопасности выражают свою признательность за Ваше письмо от 20 ноября 1996 года (S/1996/966), касающееся консультативной встречи по Афганистану, состоявшейся в Нью-Йорке 18 ноября 1996 года. После обсуждения письма, состоявшегося 10 декабря 1996 года, с удовлетворением сообщаю Вам, что члены Совета Безопасности приветствуют Вашу инициативу относительно созыва этой встречи и разделяют Ваше мнение, что эта встреча была полезным совещанием группы стран, которые располагают возможностями для поддержки Ваших усилий по мирному разрешению афганского конфликта. Члены Совета Безопасности поддерживают Ваше намерение созывать время от времени дальнейшие неофициальные совещания этой группы стран.

Члены Совета Безопасности подтверждают свою полную поддержку продолжающихся усилий Организации Объединенных Наций, в частности усилий Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, в целях содействия достижению национального примирения в Афганистане. Они приветствуют тот факт, что участники совещания 18 ноября 1996 года подтвердили центральную роль Организации Объединенных Наций в деле содействия продвижению вперед мирного процесса и что они поддержали Ваш призыв к тесной координации предпринимаемых ими усилий с усилиями Организации Объединенных Наций по оказанию посреднических услуг.

Члены Совета Безопасности по-прежнему серьезно обеспокоены в связи с продолжающейся гражданской войной в Афганистане и сообщениями об актах дискриминации в отношении женщин, а также препятствиями, созданными для деятельности Организации Объединенных Наций и гуманитарных учреждений.

Члены Совета Безопасности подчеркивают необходимость немедленного прекращения афганскими сторонами всех боевых действий, отказа от применения силы, преодоления

\* Переиздано по техническим причинам.

существующих между ними разногласий и участия в политическом диалоге, направленном на достижение национального примирения и прочного политического урегулирования конфликта.

Члены Совета Безопасности будут продолжать внимательно следить за событиями в Афганистане.

Франческо ПАОЛО ФУЛЬЧИ  
Председатель Совета Безопасности

-----